

Isaiah 52

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15

Text

Hebrew

1	עֹרֵי עִירֵי לְבָשִׁי עֲגִדְּ צִיּוֹן לְבָשִׁי בְּגָדֵי תַפְאֲרֶתָהּ יְרוּשָׁלַם עִיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא יוֹסִיף יָבֵא בָּהּ עוֹד עָרֶל וְטָמֵא
2	הִתְנַעַרְי מֵעַפְרִי מֵעַפְרִי קוּמִי שְׁבִי יְרוּשָׁלַם הִתְפַּתְחוּ הַתְּפִתָּחִי מוֹסְרֵי צִוְּאֶלְהָ שְׁבִיָּהּ בֵּת צִיּוֹן
3	יְהוָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bign hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name
	It is not a generic term for “god”, but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.
	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 תִּגְאַלּוּ חֲנָם נִמְכְּרִתֶּם וְלֹא בָכֶסֶף תִּגְאַלּוּ
4	כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה מִצְרַיִם יֵרֵד עַמִּי בְּרֹאשֻׁנָּה לְגֹר שָׁם וְאַשׁוּר בְּאַפִּס עֲשֻׁקוֹ

5	יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigיהוה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 כִּי לָקַח עַמִּי חֲנֻם מִשְׁלֹ מִשְׁלָיו יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigיהוה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 וְתִמֵּיד כָּל הַיּוֹם שְׁמִי מִנְּאֻץ
6	לָכוּ יַדַּע עַמִּי שְׁמִי לָכוּ בְּיָוֶם הַהוּא כִּי אֲנִי הוּא הַמַּדְבֵּר הַנִּנִּי
7	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאלהים אלהים hebrew Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine
8	יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigיהוה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 צִיּוֹן

	יהוה יהוה hebrew Meaning 9 * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 עֲמוּ גֵּאֵל יְרוּשָׁלַם
--	---

יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigיהוה

hebrew

Meaning

* Yahweh - God's personal name

It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.

First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament. Exodus 3:14 Deuteronomy 6:4 Psalm 23:1 Romans 10:13 Joel 2:32 Exodus 20:7 Psalm 18:1 Exodus 15:3 Psalm 8:1 Genesis 2:41 Samuel 1:3 Judges 6:24 Genesis 22:14 Jeremiah 23:6 את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאת

hebrew

The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרֵא אֱלֹהִים (זָרוּעַ קִדְשׁוֹ לַעֲיִנִי כָּל הַגּוֹיִם וְרָאוּ כָּל plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big אֶרֶץ

hebrew

10

Meaning:

* Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country

The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground.

When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1 את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאת

hebrew

The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרֵא אֱלֹהִים (יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big אֱלֹהִים

hebrew

Meanings:

* God * god * goddess * divine ones * angels

Noun, masculine

	יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big יהוה hebrew Meaning 11 * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6
	יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big יהוה hebrew Meaning * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for “god”, but rather the word יהוה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. 12 First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 יהוה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big יהוה hebrew Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine ישׂראֵל
13	הִנֵּה יִשְׁכִּיל עַבְדִּי יְרוּם וְנִשְׂא וְגִבָּה מְאֹד
14	כְּאִשָּׁר שָׁמְמוּ עָלֶיךָ רַבִּים כֵּן מִשְׁחַת מְאִישׁ מְרָאֵהוּ וְתִאָּרוּ מִבְּנֵי אָדָם
15	כֵּן יִזָּה גּוֹיִם רַבִּים עָלָיו יִקְפְּצוּ מַלְכִּים פִּיהֶם כִּי אֲשֶׁר לֹא סִפֵּר לָהֶם רְאוּ וְאֲשֶׁר לֹא שָׁמְעוּ הִתְבִּונְנוּ

ESV

1	Awake, awake, put on your strength, O Zion; put on your beautiful garments, O Jerusalem, the holy city; for there shall no more come into you the uncircumcised and the unclean.
2	Shake yourself from the dust and arise; be seated, O Jerusalem; loose the bonds from your neck, O captive daughter of Zion.
3	For thus says the LORD: “You were sold for nothing, and you shall be redeemed without money.”
4	For thus says the Lord GOD: “My people went down at the first into Egypt to sojourn there, and the Assyrian oppressed them for nothing.

5	Now therefore what have I here," declares the LORD, "seeing that my people are taken away for nothing? Their rulers wail," declares the LORD, "and continually all the day my name is despised.
6	Therefore my people shall know my name. Therefore in that day they shall know that it is I who speak; here am I."
7	How beautiful upon the mountains are the feet of him who brings good news, who publishes peace, who brings good news of happiness, who publishes salvation, who says to Zion, "Your God reigns."
8	The voice of your watchmen- they lift up their voice; together they sing for joy; for eye to eye they see the return of the LORD to Zion.
9	Break forth together into singing, you waste places of Jerusalem, for the LORD has comforted his people; he has redeemed Jerusalem.
10	The LORD has bared his holy arm before the eyes of all the nations, and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.
11	Depart, depart, go out from there; touch no unclean thing; go out from the midst of her; purify yourselves, you who bear the vessels of the LORD.
12	For you shall not go out in haste, and you shall not go in flight, for the LORD will go before you, and the God of Israel will be your rear guard.
13	Behold, my servant shall act wisely; he shall be high and lifted up, and shall be exalted.
14	As many were astonished at you- his appearance was so marred, beyond human semblance, and his form beyond that of the children of mankind-
15	so shall he sprinkle many nations; kings shall shut their mouths because of him; for that which has not been told them they see, and that which they have not heard they understand.

NIV

1	Awake, awake, O Zion, clothe yourself with strength. Put on your garments of splendor, O Jerusalem, the holy city. The uncircumcised and defiled will not enter you again.
2	Shake off your dust; rise up, sit enthroned, O Jerusalem. Free yourself from the chains on your neck, O captive Daughter of Zion.
3	For this is what the LORD says: "You were sold for nothing, and without money you will be redeemed."
4	For this is what the Sovereign LORD says: "At first my people went down to Egypt to live; lately, Assyria has oppressed them.
5	"And now what do I have here?" declares the LORD. "For my people have been taken away for nothing, and those who rule them mock," declares the LORD. "And all day long my name is constantly blasphemed.
6	Therefore my people will know my name; therefore in that day they will know that it is I who foretold it. Yes, it is I."
7	How beautiful on the mountains are the feet of those who bring good news, who proclaim peace, who bring good tidings, who proclaim salvation, who say to Zion, "Your God reigns!"
8	Listen! Your watchmen lift up their voices; together they shout for joy. When the LORD returns to Zion, they will see it with their own eyes.
9	Burst into songs of joy together, you ruins of Jerusalem, for the LORD has comforted his people, he has redeemed Jerusalem.
10	The LORD will lay bare his holy arm in the sight of all the nations, and all the ends of the earth will see the salvation of our God.
11	Depart, depart, go out from there! Touch no unclean thing! Come out from it and be pure, you who carry the vessels of the LORD.
12	But you will not leave in haste or go in flight; for the LORD will go before you, the God of Israel will be your rear guard.
13	See, my servant will act wisely; he will be raised and lifted up and highly exalted.

14	Just as there were many who were appalled at him - his appearance was so disfigured beyond that of any man and his form marred beyond human likeness-
15	so will he sprinkle many nations, and kings will shut their mouths because of him. For what they were not told, they will see, and what they have not heard, they will understand.

NLT

1	Wake up, wake up, O Zion! Clothe yourself with strength. Put on your beautiful clothes, O holy city of Jerusalem, for unclean and godless people will enter your gates no longer.
2	Rise from the dust, O Jerusalem. Sit in a place of honor. Remove the chains of slavery from your neck, O captive daughter of Zion.
3	For this is what the LORD says: "When I sold you into exile, I received no payment. Now I can redeem you without having to pay for you."
4	This is what the Sovereign LORD says: "Long ago my people chose to live in Egypt. Now they are oppressed by Assyria.
5	What is this?" asks the LORD. "Why are my people enslaved again? Those who rule them shout in exultation. My name is blasphemed all day long.
6	But I will reveal my name to my people, and they will come to know its power. Then at last they will recognize that I am the one who speaks to them."
7	How beautiful on the mountains are the feet of the messenger who brings good news, the good news of peace and salvation, the news that the God of Israel reigns!
8	The watchmen shout and sing with joy, for before their very eyes they see the LORD returning to Jerusalem.
9	Let the ruins of Jerusalem break into joyful song, for the LORD has comforted his people. He has redeemed Jerusalem.
10	The LORD has demonstrated his holy power before the eyes of all the nations. All the ends of the earth will see the victory of our God.
11	Get out! Get out and leave your captivity, where everything you touch is unclean. Get out of there and purify yourselves, you who carry home the sacred objects of the LORD.
12	You will not leave in a hurry, running for your lives. For the LORD will go ahead of you; yes, the God of Israel will protect you from behind.
13	See, my servant will prosper; he will be highly exalted.
14	But many were amazed when they saw him. His face was so disfigured he seemed hardly human, and from his appearance, one would scarcely know he was a man.
15	And he will startle many nations. Kings will stand speechless in his presence. For they will see what they had not been told; they will understand what they had not heard about.

LXX

	ἐξεγείρου ἐξεγείρου Σιων ἔνδυσαι τὴν greek The definite article ἰσχύν σου Σιων καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔνδυσαι τὴν greek The definite article δόξαν σου Ἱερουσαλημ πόλις ἢ greek 1 The definite article ἀγία οὐκέτι προστεθήσεται διελθεῖν διὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 σοῦ ἀπερίτμητος καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀκάθαρτος
	ἐκτίναξαι τὸν greek The definite article χοῦν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So 2 Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀνάστηθι κάθισον Ἱερουσαλημ ἐκδυσαι τὸν greek The definite article δεσμὸν τοῦ greek The definite article τραχήλου σου ἢ greek The definite article αἰχμάλωτος θυγάτηρ Σιων
	ὅτι τάδε λέγει κύριος ὠρεὰν ἐπράθητε καὶ greek 3 Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐ μετὰ ἀργυρίου λυτρωθήσεσθε
	οὕτως λέγει κύριος εἰς Αἴγυπτον κατέβη ὁ greek The definite article λαός μου τὸ greek 4 The definite article πρότερον παροικῆσαι ἐκεῖ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰς Ἀσσυρίους βίᾳ ἤχθησαν

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐν τί ὥδέ ἐστεplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τάδε λέγει κύριος ὅτι ἔλημφθη ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λαός μου δωρεάν θαυμάζετε καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁλοῦζετε τάδε λέγει κύριος διplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὑμᾶς 5 διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 παντόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἐθενειν
--	---

	διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γνώσεται. ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λαός μου τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δνομά μου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἡμέρᾱ ἐκείνῃ ὅτι ἐγὼ εἶμplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμί greek εἶμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αὐτὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λαλῶν πάρειμι
6	ὡς ὥρα ἐπὶ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὀρέων ὡς πόδες εὐαγγελιζομένου ἀκοὴν εἰρήνης ὡς εὐαγγελιζόμενος ἀγαθὰ ὅτι ἀκουστὴν ποιήσωplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιεῶ Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms 7 Present tense Person Greek Form τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article σωτηρίαν σου λέγων Σιων βασιλεύσει σου ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article θεόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God

	ὅτι φωνῇ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article φυλασσόντων σε ὑψώθη καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek 8 The definite article φωνῇ ἅμα εὐφρανθήσονται ὅτι ὀφθαλμοὶ πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὀφθαλμοὺς ὁψονται ἥνικα ἂν ἐλέγησῃ κύριος τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Σιωῶν
9	ῥηξάτω εὐφροσύνην ἅμα τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἔρημα Ἱερουσαλημ ὅτι ἠλέησεν κύριος αὐτὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔρρύσατο Ἱερουσαλημ

	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀποκαλύψει κύριος τὸν greek The definite article βραχίονα αὐτοῦ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τὸν greek The definite article ἅγιον ἐνώπιον πάντων greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τῶν greek The definite article ἐθνῶν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὄψονται πάντα greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὰ greek The definite article ἄκρα τῆς greek The definite article γῆς Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 τῇ greek The definite article σωτηρίαν τῇ greek The definite article παρὰ τοῦ greek The definite article θεοῦ greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God
--	---

	ἀπόσπτη ἀπόσπτη ἐξέλαθε ἐκεῖθεν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῆς greek 11 Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀφορίσθητε οἱ greek The definite article φέροντες τὰ greek The definite article σκευή κυρίου
	ὅτι οὐ μετὰ παραχῆς ἐξελεύσεσθε οὐδὲ φυγὴ πορεύσεσθε πορεύσεται γὰρ πρότερος ὑμῶν κύριος καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὅ greek 12 The definite article ἐπισυνάγων ὑμᾶς κύριος ὁ greek The definite article θεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God Ἰσραηλ
	ἰδοὺ συνήσει ὁ greek The definite article παῖς μου καὶ greek Meaning 13 * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὡς greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” δοξασθήσεται σφόδρα
	ὃν τρόπον ἐκστήσονται ἐπὶ σὲ πολλοὶ οὕτως ἀδοξήσῃ ἀπὸ ἀνθρώπων τὸ greek The definite article εἰδὸς σου καὶ greek Meaning 14 * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἢ greek The definite article δόξα σου ἀπὸ τῶν greek The definite article ἀνθρώπων

οὕτως θαυμάσονται ἔθνη πολλὰ ἐπ' αὐτῷ	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" συνέξουσιν βασιλεῖς τὸ	
greek	
The definite article στόμα αὐτῶν	
greek	
15	Meaning
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ	
greek	
Meaning	
* He, she, it * Himself, herself, itself * Same	
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.	
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅψονται καὶ	
greek	
Meaning	
* And * Also * Both * Even * Too * So	
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οἷ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν	

KJV

1	Awake, awake; put on thy strength, O Zion; put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the holy city: for henceforth there shall no more come into thee the uncircumcised and the unclean.
2	Shake thyself from the dust; arise, and sit down, O Jerusalem: loose thyself from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.
3	For thus saith the LORD, Ye have sold yourselves for nought; and ye shall be redeemed without money.
4	For thus saith the Lord GOD, My people went down aforetime into Egypt to sojourn there; and the Assyrian oppressed them without cause.
5	Now therefore, what have I here, saith the LORD, that my people is taken away for nought? they that rule over them make them to howl, saith the LORD; and my name continually every day is blasphemed.
6	Therefore my people shall know my name: therefore they shall know in that day that I am he that doth speak: behold, it is I.
7	How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace; that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation; that saith unto Zion, Thy God reigneth!
8	Thy watchmen shall lift up the voice; with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye, when the LORD shall bring again Zion.
9	Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.
10	The LORD hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.

11	Depart ye, depart ye, go ye out from thence, touch no unclean thing; go ye out of the midst of her; be ye clean, that bear the vessels of the LORD.
12	For ye shall not go out with haste, nor go by flight: for the LORD will go before you; and the God of Israel will be your rereward.
13	Behold, my servant shall deal prudently, he shall be exalted and extolled, and be very high.
14	As many were astonished at thee; his visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men:
15	So shall he sprinkle many nations; the kings shall shut their mouths at him: for that which had not been told them shall they see; and that which they had not heard shall they consider.

[Isaiah 51](#) ← [Isaiah 52](#) → [Isaiah 53](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_52

Last update: **2025/08/14 06:15**

